



Cheryl Lawrence, MD, FAAP  
Medical Director

2023 年 7 月

Office of School Health  
30-30 47th Ave.  
Long Island City, NY 11101

尊敬的家長或監護人：

紐約市更新了 2023-2024 學年的學校免疫接種規定。本信附有 2023-2024 學年免疫接種規定的清單。疫苗保護孩子們免受疾病感染並避免疾病傳播，疫苗也是孩子入學所必須的。如果您的子女將參加兒童看護計劃或上學，在開學之前您必須為子女提交免疫接種證明或顯示免疫力的血檢結果。

所有參加兒童看護計劃至就讀十二年級的學生都必須符合以下免疫接種規定：白喉、破傷風、百日咳混合疫苗（DTaP）、小兒麻痹疫苗（poliovirus）、麻疹、腮腺炎、德國麻疹混合疫苗（MMR）、水痘疫苗和乙型肝炎疫苗。

不足 5 歲且參加兒童看護和入讀學前班的兒童都必須符合以下免疫接種規定：流感（flu）疫苗（在 2023 年 12 月 31 日前接種，最好是在初秋提供該疫苗之際）、B 型嗜血桿菌疫苗（Hib）和肺炎雙球菌結合疫苗（PCV）疫苗。6 年級至 12 年級的學生都必須符合以下免疫接種規定：破傷風、白喉、百日咳混合疫苗（Tdap）加強劑和腦膜炎球菌混合（meningococcal conjugate，簡稱 MenACWY）疫苗。

顯示對流行性腮腺炎及德國麻疹（MMR）、水痘或乙型肝炎具有免疫力的血檢結果也符合規定（只接受以下情況的小兒麻痺症免疫證明：如果小兒麻痺症化驗結果是在 2019 年 9 月之前完成的）。

今年暑期抽時間與您子女的健康護理提供者一起檢視子女的疫苗注射記錄。您子女的健康護理提供者可以告訴您，您子女參加兒童看護計劃或上學是否需要其中一種或幾種免疫注射的額外劑量。註：如果您的子女在所規定的最低年齡之前（太早）接種了某些劑量的疫苗，則這些劑量並不計入所需的疫苗劑量之內。

如果您對 2023-2024 學年免疫接種的規定有什麼問題，請聯絡您的兒童看護中心或學校的行政辦公室。

誠致敬意！

Cheryl Lawrence 醫學博士 FAAP  
學校健康辦公室  
醫療主任

# 您的子女做好了到日托中心或上學的準備沒有？

## 了解紐約市有哪些疫苗注射規定。

2023-2024學年

在紐約市，所有年齡從2個月至18歲的學生都必須接受下列疫苗接種才可以去日托兒童看護或上學。請根據子女這個學年就讀的年級查看所需接受的疫苗。您子女所需的疫苗的劑量視乎年齡及其以前所接受的劑量而定。如果子女有某些健康方面的問題或之前疫苗針劑的注射時間太早，則他們可能需要注射其他一些疫苗或注射更多劑量的疫苗。顯示對麻疹、腮腺炎以及德國麻疹、水痘或乙型肝炎具有免疫力的**血檢結果**也符合規定（只接受以下情況的小兒麻痺症免疫證明：如果小兒麻痺症化驗結果是在2019年9月之前完成的）。

疫苗接種	日托中心、啟蒙計劃（Head Start）、托兒所、3歲幼兒班或學前班	幼稚園至5年級	6年級至11年級	12年級
白喉破傷風百日咳混合疫苗（DTaP）	4劑	5劑（或4劑：如果第4劑是在年滿4歲或以後注射的，或者3劑：如果子女年滿7歲，並且該系列疫苗接種是從子女1歲或以後開始的）	3劑	
破傷風白喉百日咳加強（Tdap）加強劑			1劑（11歲或以上、入讀6年級至12年級時必須注射，並且在11歲以前一直符合規定）	
小兒麻痺症（IPV或OPV）	3劑	4劑（或者3劑，如果第3劑是在4歲或以後注射的）		
麻疹、腮腺炎、德國麻疹（MMR）混合疫苗	1劑	2劑		
乙型肝炎疫苗	3劑	3劑	3劑（或2劑成人的乙型肝炎疫苗Recombivax HB，如果該劑量是在11歲至15歲之間注射，而且針劑之間相隔至少4個月）	
水痘（雞痘）	1劑	2劑		
腦膜炎球菌混合疫苗（MenACWY）			6年級：不適用 7年級至11年級：1劑	12年級：2劑（或者1劑，如果第1劑是在16歲或以後注射的）
B型嗜血桿菌結合疫苗（Hib）	1至4劑（視乎兒童的年齡和之前接受的劑量而定）			
肺炎雙球菌結合型疫苗（Pneumococcal conjugate, 簡稱PCV）	1至4劑（視乎兒童的年齡和之前接受的劑量而定）			
流感	1劑			

如果您有任何疑問，請向子女的健康服務提供者查詢。  
有關詳情，請致電311或瀏覽[nyc.gov/health](http://nyc.gov/health)，搜尋「Student Vaccines」（學生疫苗）。



Department of Health  
& Mental Hygiene

Department of  
Education